GAZETTE
DU DEPARTEMENT DE
L'EMS-OCCIDENTAL.

VENDREDI le 11 *Octobre.*

COURANT
VAN HET DEPARTEMENT VAN DE
WESTER-EEMS.

VRYDAG den 11 *October.*

NOUVELLES.
ALLEMAGNE.

VIENNE *le* 18 *Septembre.* Suivant des nouvelles authentiques de Presbourg, les états de Hongrie se sont occupés, dans les conférences particulières qu'ils ont eues depuis le 4 de ce mois, des moyens les plus convenables de procurer au trésor impérial des fonds supplémentaires pour faire face aux besoins publics, et pour fournir une garantie semblable à celle que les autres provinces de la monarchie ont donné aux billets d'échange nouvellement créés, et qui sont actuellement le seul papier-monnaie avoué par le gouvernement. On s'est aussi occupé dans ces mêmes conférences de l'établissement d'une échelle à adopter relativement à la valeur des billets de banque pour les obligations contractées depuis que ces billets sont en activité. Diverses résolutions qui ont été arrêtées sur ces objets ont été remises à S. M. I., par des députations particulières, afin de les soumettre à sa sanction. Les délibérations sont très-suivies, et on assure que les discussions ont été plusieurs fois fort animées.

La diète de Presbourg ne s'est pas encore occupée des autres objets qui intéressent particulièrement les Hongrais, mais ils vont en traiter; quelques-uns ne sont pas dans le cas d'être différés.

(*Journ. du départ. d Bouches de la Meuse.*)

VIENNE *le* 19 *Septembre.* Des lettres des frontières de la Turquie disent que l'on doit s'attendre à recevoir bientôt de grandes nouvelles, vû que 30 000 Turcs ont déjà passé le Danube et se sont retranchés aussitôt après. Plusieurs familles aisées de Moldavie et de Valachie fuient vers la Hongrie.

On craint beaucoup à Belgrade d'être assiégé bientôt. Des milliers de femmes et d'enfans s'enfuyent du plat pays pour se rendre aux forteresses de Schabatz, Semendria et Belgrade. (*Gaz. de Leyde.*)

FRANCE.

PARIS *le* 1 *Octobre.* On assure que le général Van Damme est nommé colonel-général des lanciers.

(*Journal de Paris.*)

PARIS *le* 2 *Octobre.* Les nouvelles Anglaises du 28 Septembre portent ce qui suit:

S. Maj. se trouve dans le même état qu'hier.

Les affaires de Sicile occupent fortement l'attention publique en cet instant. Lord William Bentinck est arrivé hier au soir à l'improviste. Sa seigneurie n'a pas jugé qu'elle pût traiter avec le cabinet sicilien.

Nous ne fatiguerons pas nos lecteurs en leur répétant les bruits vagues auxquels a donné lieu le retour de lord William Bentinck il est seulement nécessaire de leur rappeler qu'il était parti depuis peu de tems pour aller prendre le commandement de nos troupes dans cette île, et agir en qualité de ministre Brittannique. Sa seigneurie est venue à bord du Cephocus.

(*Journal de l'Empire.*)

PARIS *le* 3 *Octobre.* S. Exc. le ministre des cultes vient d'adresser aux archevêques et evêques de l'Empire français une circulaire par laquelle ils sont prévenus que S. M. l'a autorisé à donner des secours aux ecclésiastiques qui auraient été vicaires, desservans ou curés, au moins pendant une trentaine d'années, et qui sont âgés d'au moins quatre-vingts ans. La somme accordée est de 60,000 fr. Les secours ne pourront s'appliquer qu'à deux, trois ou quatre personnes au plus, par diocèse. S. Exc. demande aux archevêques et evêques les noms, prénoms et dates de naissances des personnes qui peuvent prétendre aux secours dont il est parlé; l'indication de la nature et de la durée de leurs services: celle de leurs infirmités; le montant de la pension dont ils peuvent jouir; le lieu de leur résidence, par ordre de canton, arrondissement et département. Ces renseignemens doivent être fournis dans un mois au plus tard, sans quoi ils deviendraient inutiles.

(*Journ. d départ. d. Bouches d. l. Meuse.*)

Le 27 Septembre, l'Empereur est allé à Flessingue. S. Maj. a été très-satisfaite des immenses travaux que le génie et la marine y ont exécutés.

Le fort Montebello est armé de quatre-vingts bouches à feu, avec réduit casemate. Les forts de mer de Flessingue sont armés de cent pieces de 36, et de soixante mortiers à plaque, ou de 12 pouces à la Gomer. Toute la partie en arrière de Flessingue a été relevée; des flaques d'eau y procurent une inondation de 150 toises, soutenue par un système de lunettes. De bons chemins couverts, de bons glacis et trois couronnes placées à 1200 toises en avant, s'appuyent sur les forts Saint Hilaire et Montebello, et mettent la place à l'abri de tout bombardement. Le fort Saint Hilaire, armé de cinquante bouches à feu, est réuni au fort Rammekens par des forts intermédiaires. Le fort Rammekens, couvert par une couronne qui est elle-même couverte par des inondations, des digues coupées et réunies par batardeaux en maçonnerie; des galeries de mine pratiquées à soixante toises des digues, de manière à les faire sauter si cela était nécessaire: tel est l'apperçu des immenses travaux faits depuis deux ans à Flessingue. Il est vrai que le génie de terre seul a employé dans cet espace de tems près de neuf millions. On acheve des casemates dans l'intérieur de la ville; et déjà les magasins à poudre, les magasins des vivres et l'arsenal sont à l'abri de la bombe. Ces travaux ont mis Flessingue au rang des places de premier ordre.

La marine a fait également des travaux considérables. Tous les quais des bassins que les Anglais avaient voulu détruire ont été réparés. Les mines par lesquelles l'ennemi a fait sauter l'écluse étaient si mal dirigées, que le radier n'a pas souffert; on l'a découvert, et on l'a trouvé intact et en bon état. L'Ingénieur Sganzin est parvenu à donner vingt-cinq pieds d'eau aux portes, en faisant creuser dans le radier. L'Écluse sera finie cette année, et trente vaisseaux de guerre pourront y entrer tout armés, avantage que ce bassin n'offrait pas précédemment. Le magasin général, que les Anglais avaient fait sauter, est rétabli, mis à l'abri de la bombe, et un cavalier s'éleve sur la plate-forme

Le 28, S Maj. est allée à Middelbourg et à Terveré. Elle a ordonné de nouveaux ouvrages pour accroitre les fortifications de Terveré, dont il est important de faire une bonne place.

NIEUWSTYDINGEN.
DUITSCHLAND.

WEENEN *den* 18 *September.* Volgens authentieke berigten van Presburg, hebben de ſtaten van Hongarye zich, in de byzondere conferentien, die zy ſedert den 4 dezer maand hebben gehad, met de meest geſchikte middelen bezig gehouden, om de Keizerlyke ſchatkist de ſupplementaire fonden te bezorgen, ten einde in de publieke benoodigdheden te voorzien, mitsgaders om eene borgtogt daar te ſtellen, gelyk aan die, welke de andere provintien van de monarchie aan de nieuwelyks in omloop gebragte wiſſel biljetten, tegenwoordig het eenig door het gouvernement daargeſtelde papieren geld, hebben bezorgd. Men heeft zich, in die zelfde byeenkomiten, ook bezig gehouden met het bepalen van eene ſchaal, betrekkelyk de waarde der bank-biljetten voor de obligatien, die, ſints dat deze biljetten in werking zyn gekomen, mogten zyn aangegaan. Er zyn nog verſcheiden beſluiten, welke aldaar genomen zyn, door byzondere bezendingen aan Z Keizerlyke Maj. overhandigd, ten einde dezelve aan zyne ſanctie te onderwerpen. De raadplegingen worden zeer regelmatig bygewoond, en men verzekert, dat de discuſſien veeltyds zeer hevig zyn geweest.

De landdag van Presburg heeft zich nog met geene andere voorwerpen bezig gehouden, dan met de zoodanigen, die byzonder de Hongaren betreffen; doch zy zullen daar over handelen, daar eenige niet in het geval zyn, om uitgeſteld te kunnen worden. (*Dagbl. v h depart d. Monden v. d. Maas.*)

WEENEN *den* 19 *September.* De brieven van de Turkſche grenzen melden, dat men eerlang gewigtige tydingen te verwachten heeft, aangezien reeds 30 000 Turken over den Donau gekomen zyn, en zich terſtond verſchanst hebben. Verſcheidene gegoede huisgezinnen vluchten uit Moldavie en Wallachye naar Hongarye.

Men vreest te Belgrado ſterk voor eene beleggring. Duizenden vrouwen en kinderen vluchten van het platte land naar de vestingen van Schabatz, Semendria en Belgrado. (*Leyds. Court.*)

FRANKRYK.

PARYS *den* 1 *October.* Men verzekert, dat de generaal Van Damme tot kolonel-generaal der lansdragers is benoemd.

(*Journal de Paris.*)

PARYS *den* 2 *October.* De Engelſche berigten, van den 28 September, behelzen het geen volgt:

Z. Maj. bevindt zich in denzelfden ſtaat als gister.

De zaken van Sicilie houden op het oogenblik de algemeene aandacht bezig. Lord William Bentink is gister avond op het onverwachtst aangekomen. Zyn lordſchap heeft zich niet bevoegd geoordeeld, met het Siciliaansch kabinet te kunnen onderhandelen.

Wy zullen onze lezers niet vermoeijen, door het herhalen der losſe gerugten, tot welke de terugkomst van lord William Bentink aanleiding hebben gegeven. Het is ſlechts noodig, hun te herinneren, dat hy korten tyd geleden vertrokken is, om het opperbevel over onze troepen op dat eiland te aanvaarden, en in hoedanigheid van Britsch minister te handelen. Zyn lordſchap is aan boord van the Cephocus overgekomen. (*Journal de l'Empire.*)

PARYS *den* 3 *October.* Z. Exc. de minister van eeredienst heeft aan de aartsbiſchoppen en biſchoppen van het Franſche Ryk eenen rondgaanden brief gezonden, by welken zy verwittigd worden, dat Z. M. hen gemagtigd heeft, tot het geven van onderſtand aan geestelyken, die vikarisſen, kapellanen of paſtoors, gedurende ten minſten dertig jaren, geweest zouden zyn, en ten minſten tachtig jaren bereikt hebben. De daar voor aangewezen ſom bedraagt 60,000 francs. De onderſtand mag niet verleend worden, dan aan twee, drie of vier perſonen op zyn hoogst in ieder karspel. Z. Exc. vraagt aan de aartsbiſchoppen en biſchoppen de namen, voornamen en geboortetyd der perſonen, die aanſpraak kunnen maken op gemelden onderſtand; de opgave van den aard en den tyd van derzelver dienst; die van derzelver ligchaamsgebreken; het beloop van het penſioen dat aan dezelve kan worden toegelegd; de plaats van verblyf, kantons, arrondisſements- en departements-gewyze. De opgaven moeten ten langſten binnen eene maand worden ingezonden, zonder het welk zy vruchteloos zouden zyn. (*Dagbl. p. h. depart. d. Monden v. d Maas.*)

Den 27 September heeft Z. Maj. de Keizer en Koning Vliſſingen bezocht. Z. Maj. is zeer voldaan geweest over de ontzagchelyke werken, welke de genie en de marine aldaar hebben ten uitvoer gebragt.

Het fort Montebello is met tachtig vuurmonden gewapend en heeft een met kazematten voorzien verblyf. De zee-hoofden van Vliſſingen zyn gewapend met 100 zes-en-dertig ponders en 60 mortieren met cylinder-kamers, of met andere van twaalf duim met conieke kamers, naar de wyze van Gomer. Het geheele achterſte gedeelte van Vliſſingen is weder opgebouwd: waterwerken maken aldaar eene inundatie van 75 roeden, door eenen ring halve manen ondersteund. Goede bedekte wegen, goede glacis en drie kroon-werken, die 600 roeden voorwaarts geplaatst zyn, ſteunen tegen de forten Saint-Hilaire en Montebello, en ſtellen de vesting vry voor een bombardement. Het fort Saint-Hilaire, met vyftig vuurmonden voorzien, is, door tusſchen-forten, met het fort Rammekens vereenigd. Het fort Rammekens is gedekt door een kroonwerk, dat zelf door inundatien gedekt wordt; doorſneden en met gemetſelde beeren aan een gevoegde dyken; myn-galleryen, die op dertig roeden van de dyken af zyn vervaardigd, in voege dat men dezelve kan doen ſpringen, wanneer het noodig is, zoodanig is het overzigt der ontzagchelyke werken, welke ſints twee jaren te Vliſſingen zyn aangelegd. Het is waar, dat de genie te land alleen, in dit tydvak, by de negen millioenen daar toe heeft aangewend. Men voltooit met kaſematten voorziene katten binnen in de ſtad; en reeds zyn de kruid-magazynen, de pakhuizen voor den leeftogt en het tuighuis bom-vry. Deze werken hebben Vliſſingen in den rei der vestingen van den eerſten rang geplaatst.

De marine heeft almede aanzienlyke werken aangelegd. Alle de kaden van de dokken, die de Engelſchen hadden willen vernielen, zyn herſteld geworden. De mynen, door middel van welke de vyand de ſluis heeft doen ſpringen, waren zoo kwalyk beſtuurd geworden, dat de grondſlagen niet geleden hebben; men heeft dezelve ontbloot, en ze onaangeroerd en in een' goeden ſtaat gevonden. Den ingenieur Sganzin is het gelukt aan de deuren vyf-en-twintig voeten water te verſchaffen, door in de grondſlagen te doen graven. De ſluis zal in dit jaar voltooid zyn, en een dertigtal linie-ſchepen zullen er geheel gewapend kunnen binnenloopen; een voordeel, herwelk aan dok bevorens niet opleverde. Het algemeen magazyn, dat de Engelſchen hadden doen in de lucht ſpringen, is herſteld, bomvry gemaakt en een kat is daar boven geplaatst.

Den 28 heeft zich Z. Maj. naar Middelburg en Tervere begeven. Hoogstdezelve heeft nieuwe werken bevolen, om de fortificatien van Tervere te vermeerderen, want [illegible]

Le 18, à cinq heures de matin, l'Emperenr s'est rendu à Terneuse pour visiter les travaux du bassin que les ingénieurs des ponts et chaussées y construisent, et dans lequel quarante vaisseaux de ligne pourront entrer à basse-mer comme à hautemer. Il y a soixante pieds d'eau au pied des digues de Terneuse, et ee point important est appuyé sur les deux rades de Terneuse et de Baerlandt.

Après avoir examiné les travaux du bassin, S. M. a continué de remonter l'Escaut, dans son canot, jusqu'à Bath, où elle est arrivée à sept heures du soir. Elle y a visité les ouvrages qu'on a faits pour s'assurer le passage du bras de Berg op Zoom, dont le fort de Bath n'est que le réduit. Elle est ensuite rentrée dans son yacht, et à nne heure après-minuit elle arrivait à Anvers, très satisfaite de l'avancement de tous les travaux, du bon état personnel et matériel de ses escadres, et de la rapidité de leurs manœuvres.

(*Moniteur.*)

S. M. l'Empereur, en partant d'Ostende, a suivi l'Estran. Ne voulant pas faire le tour par l'Ecluse, elle s'est jettée, pour passer le Swin, dans un batcau pêcheur avec le duc de Vicence, son grand-écuyer, le comte Lobau, l'un de ses aides-de-camp, et deux chasseurs de sa garde. Deux pauvres pêcheurs menaient la barque. qui, avec tout son gréement, valoit 150 florins. C'était tout leur bien. La traversée a duré une demi-heure. S. M. est arrivée au fort Orange, dans l'ile de Cadsant, où l'attendaient le préfet et sa suite. On a allumé un grand feu, parce que l'Empereur était mouillé et qu'il faisait froid. Les pêcheurs, auxquels on demandait ce qu'ils voulaient pour leur passage, ont demandé un florin par passager. S. M. alors les a fait appeler, leur a fait donner cent Napoléons et trois cent fr. de pension leur vie durant. Il est difficile de se peindre la joie de ces pauvres gens qui étaient bien loin de se douter qui ils avaient reçu dans leur barque.

(*Gazette de Utr.*)

UTRECHT *le 7 Octobre.* Hier après midi vers 4 heures cette ville eut le bonheur de voir arriver dans ses murs ses augustes Souverains aux acclamations générales de la foule innombrable qui se portait partout à leur rencontre, au bruit de l'artillerie des remparts et au son des cloches et des carillons. Leurs Majestés, après avoir été attendues par l'autorité municipale en avant du fauboug sur le chemin du Vaart, entrérent par la porte de Gorcum, escortées par la garde d'honneur de la ville d'Utrecht et suivies par les lanciers de la garde Impériale et par trois régiments de cuirassiers. La garde nationale et les régiments d'infanterie qui se tronvent depuis plusieurs jours dans cette ville, bordoient la Haye sur toute la route que prirent LL. MM. pour se rendre au palais. Aussitot qu'elles y furent arrivées l'Empereur, monta à cheval, fit le tour des remparts et parcourut la ville accompagné des maréchaux ducs de Reggio et de Conegliano, et de plusieurs généraux. l'Enthousiasme éclata partout à la vue du Héros. Toutes les maisons étaient ornées de guirlandes et de festons et le soir toute la ville fut illuminée. l'Empereur reçut à 6 heures les autorités civiles et militaires et les chefs des cultes. S. Maj. inspecta les troupes au Mail ce matin à 10 heures. Cé soir à 6 heures les dames eurent l'honneur d'être présentées à leurs Majestés Le bonheur que ressentent les habitans de tout rang et de tout age à la vue de leurs Augustes Souverains est inexprimable.

(*Gazette d' Utr.*)

PREFECTURE VAN DE WESTER-EEMS.

De *Ryks Baron, Lid van het Legioen van Eer, PREFECT in het Departement van de* WESTER-EEMS, brengt by dezen ter kennis van de Ingezetenen van dit Departement, dat by denzelven ontvangen is een *Staal Suiker*, onder toezigt van Zyne Excellentie den Minister van Binnenlandsche Zaken gefabriceerd van Beetewortelen, in schoonheid de Indische Suiker evenarende, en in deugd de beste Buitenlandsche Suikers gelyk. Zullende aan ieder, welke zulks zoude verlangen, gelegenheid gegeven worden, om deze Suikers te kunnen bezigtigen, gedurende de thans loopende maand October, ten Burele van Politie dezer Prefecture, des Dingsdags en Vrydags, des nademiddags van drie tot vier uren.

By absentie van den *Prefect*,
De Secretaris-Generaal:
M. SALVERDA.

KENNISGEVING.

De *MAIRE der Stad* GRONINGEN, brengt mits dezen ter kennisse van de personen van *J. Rutters*, kapitein; *S. G. Radys*, lieutenant; *N. Kiaus* en *J. P. Hekman*, soldaten; dat de Mandaten van betaling, van de eerste en tweede Trimestres des jaars 1811, van hunne respective Pensioenen, by het Bureau van Militaire Zaken van den Maire berustende zyn, en door dezelven kunnen worden afgehaald. —— Op het *Stadshuis* in GRONINGEN, den 10 October 1811.

De Maire voornd:
WM. SICCAMA.

BERIGTEN.

HÔPITAUX MILITAIRE et ENTREPRISE.

AVIS.

Les personnes qui desireraient traiter pour l'Entreprise à prix fixe de journée, pour une deux au trois Années, et pour un ou plusieurs des Hopitaux *d'Embden, Leuwarden* et *Zwol;* sont invitées à sepresenter avant le 26 du présent mois aux Bureaux de M. M. les Commissaires des Guerres en residence dans ces places ou à celui du Commissaire Ordonnateur à *Groningue.*

Il leur sera donné Connaissance des Conditions de l'Entreprise.

GRONINGUE le 7 Octobre 1811.

Le Commissaire des Guerres, d'Ordonnateur de la 31e Divisie Militaire:
BARTE.

MILITAIRE HOSPITALEN en AANNEMING.

BERIGT.

De personen, welke zouden willen in onderhandeling komen, tot de aanneming voor een vaste prys daags, voor één, twee of drie jaren, van één of meerder Hospitalen van *Embden, Leeuwarden* en *Zwol*, worden uitgenoodigd, om zich voor den 26 dezer maand aan te bieden aan de Bureaux van de heeren Commissarissen van Oorlog, in de opgenoemde plaatsen residеerende, of aan dat van den Commissaris Ordonnateur te *Groningen.*

Men zal hen onderrigten omtrent de voorwaarden der aanneming.

GRONINGEN den 7 October 1811.

De Commissaris van Oorlog, Ordonnateur van de 31ste Militaire Divisie.
BARTE.

WILLEM TAMMES, né le 19 Avril 1789, à *Slochteren*, Departement de *l'Ems Occidental*, fugitif depuis trois ans est sommé en vertu de la présente, par ses tuteurs, à comparaître dans les 40 jours, on auplutôt possible; pour servir en la Conscription de l'an 1809, dont il à tire no. 1 Canton *Appingadam.*

SLOCHTEREN le 2 Octobre 1811.

WILLEM TAMMES, geboren den 19 April 1789, te *Slochteren*, Departement de *Wester-Eems*, sedert drie jaren voortvluchtig, wordt mits dezen door zyne Voogden opgeroepen, om binnen den tyd van 40 dagen of zoo spoedig mogelyk te verschynen, om te dienen in de Conscriptie van 1809, waarvan hem NO. 1 is te beurt gevallen, in het Canton *Appingadam.*

SLOCHTEREN den 2 October 1811.

Den 29, ten vyf uren des morgens, heeft zich de Keizer naar Terneuse begeven, om de werken van het dok te bezoeken, welke de ingenieurs der bruggen en wegen aldaar aanleggen, en binnen welke veertig linie-schepen zoo by laag- als hoogwater zullen kunnen binnenloopen. Aan den voet der dyken van Terneuse zyn zestig voeten water, en dit gewigtig punt wordt ondersteund op de beide reeden van Terneuse en Baerlandt.

Na de werken aan het dok te hebben bezigtigd, is Z. M., in Hoogstdeszelfs boot, de Schelde weder opgevaren, tot aan Bath, alwaar Z. M. ten zeven uren des avonds is aangekomen. Hoogstdezelve heeft aldaar de werken bezocht, die men gemaakt heeft, om zich van den overtogt van den arm van Berg op-Zoom te verzekeren, van welken het fort Bath slechts de schans is. Z. M. is vervolgens weder in zyn jagt gegaan en ten een uur na middernacht is hoogstdezelve te Antwerpen aangekomen, zeer voldaan over de vordering van alle de werken, over den goeden personelen en materialen staat van zyne eskaders, en over de vaardigheid hunner bewegingen. (*Moniteur.*)

Z. Maj. de Keizer is, van Ostende vertrekkende, langs het strand gereden. Den omweg van Sluis niet willende nemen, heeft Hoogstdezelve zich, met den hertog van Vicenza, zyn groot-stalmeester, den graaf Lobau, een zyner aides-de-camp, en twee jagers van de garde, in een visschersboot ingescheept, om het zwyn over te steken. Twee arme visschers voerden het vaartuig, het welk met zeil en treil misschien 150 guldens waardig was. Dit was hunne geheele bezitting. De overtogt duurde een half uur, Z. Maj. kwam by het fort Oranje op het eiland Kadzand aan, waar de prefect en zyn gevolg Hoogstdenzelven opwachtten. Men leidde een groot vuur aan, om dat Z. Maj. nat en zeer koud was. De visschers, wien men gevraagd had, hoe veel zy voor den overtogt hebben moesten, eischten één gulden voor ieder passagier. Z. Maj. deed hen als toen tot zich komen, en gaf hen honderd Napoleons en een jaarlyks pensioen van 300 franken gedurende hun geheele leven. Het is moeilyk de vreugde van deze arme lieden te beschryven, die er verre af waren van te denken wien zy in hun vaartuig gehad hadden. (*Utrechts. Court.*)

UTRECHT *den 7 October.* Gisteren nademiddag te 4 uren had deze stad het geluk derzelver doorluchtige Souvereinen, onder het algemeen gejuich der ontelbare menigte die zich overal op hunnen weg bevond, onder het gebulder van het geschut der wallen, het luiden der klokken en het bespelen der carillons, binnen hare muren te zien aankomen. Hunne Majesteiten, na door de municipaliteit voor de voorstad, op den weg naar de vaart, opgewacht te zyn, kwamen de Gorinchemsche poort, geëscorteerd door de garde d'honneur van de stad Utrecht, en gevolgd door de lanciers der Keizerlyke garde en door drie regimenten curassiers, in. De nationale garde en de regimenten infanterie, welke zich sedert verscheidene dagen binnen deze stad bevinden, stonden langs den geheeen weg die HH. MM. namen om zich naar het paleis te begeven, in reijen geschaard. Zoo dra zy aldaar aangekomen waren, steeg de Keizer te paard, reed de wallen om en de stad door, vergezeld van de maarschalken, hertogen van Reggio en van Conegliano en verscheidene generaals. Het enthusiasmus brak overal, op het zien van den held uit Alle de huizen waren met guirlandes en festons versierd, en des avonds was de geheele stad geïllumineerd. Ten 6 uren heeft de Keizer de burgerlyke en militaire magten en de hoofden der kerkgenootschappen ontvangen. Heden morgen ten 10 uren inspecteerde Z. Maj. de troepen in de maliebaan. Heden avond ten 6 uren hadden de dames de eer aan H. Maj. voorgesteld te worden. Het geluk, hetwelk de ingezetenen van allerlei rang en jaren, op het zien hunner doorl. Souvereinen genieten, is onuitsprekelyk. (*Utrechts. Court.*)

De ORDONNANTIEN tot BETALING van het 4de *Kwartaal Tractement* voor de SCHOOLONDERWYZERS over 1810, by den ondergeteekende ingekomen zynde, kunnen dezelve op HEDEN den 11 dezer ten zynen huize worden afgehaald.

H. LAGE.

GRONINGEN den 11 October 1811.

Wordt hiermede bekend gemaakt, dat het *Nosocomium Clinicum* wederom geopend is voor *doorgaande inwendige Ziekten*, en dat die gene, welke daarin begeren te worden opgenomen, zich daartoe kunnen vervoegen by den ondergeteekenden, of den *Medicus Academicus* S. E. STRATINGH.

GRONINGEN den 28 September 1811.

E. J. THOM. A THUESSINK.

Tot narigt der daarby belanghebbende dient, dat de COMMISSIE VAN LANDBOUW in het voormalig Departement *Groningen*, hare gewone Najaars-Vergadering houden zal op *Woensdag* den 16 October 1811, des voormiddags om tien uren, ten huize van L. VAN DER MOLEN aan de Groote Markt te *Groningen.*

Uit naam der Commissie voorn.:
J. E. WINTER, *Secret.*

DIRECTEUREN van het TOONEEL-LIEVEND GENOOTSCHAP *Utilitatis et Iucunditatis ergo*, brengen door dezen ter kennis der LEDEN, dat de Entrée-Billetten voor de Representatie van ROMEO EN JULIA, *Tooneelspel;* hetwelk op *Zaturdag* aanstaande, den 12 dezer zal gegeven worden, HEDEN morgen den 11 dezer, van 11 tot 12 uren aan het *Tooneel-gebouw* zullen worden afgegeven; en aangezien omtrent de introductie van sommige Vrouwen of Meisjes, vele klagten by de Directie zyn ingekomen, zoo worden de Leden by dezen ten ernstigsten herinnerd aan den inhoud van Art 19 der Wetten van het Genootschap, luidende: „ In de eerste plaats verklaart het Genootschap zich „ ten hoogsten vereerd te zullen vinden met de tegenwoordigheid van alle Vrouwen, Moeders of Echtgenoten van deszelfs Leden, en van alle andere Dames, gehuwd of ongehuwd, binnen deze stad of elders woonachtig, van „ bekende conditie, met de eerstgemelden in gelykheid staande van opvoeding „ en onbesprokenheid van zeden, en met welke dezelve niet afkeerig zullen „ zyn, noch ongenoegen hebben te verkeeren; verwachtende het geheel Genootschap van ieder lid in het byzonder, op deszelfs verantwoordelykheid, dat „ dat daar omtrent de uiterste kieschheid zal worden in acht genomen, het toezigt daarop aan gezamentlyke Directeuren in het byzonder, en uitdrukkelyk „ aanbevelende;" voor welkers stipte nakoming Directeuren, krachtt de magt by voorschr. Art. aan hun opgedragen, met de meeste naauwkeurigheid zullen werken.

De ondergeteekende CAREL BULKES, *Bode der Directie* voornd., biedt zich by dezen, even gelyk het vorige jaar aan, ons ten gerieve, en tot gemak der Heeren Leden en Expectanten, voor *vyftien* stuivers, gedurende het *dramatisch jaar*, de Entrée-Billetten van iedere Representatie op den dag der uitdeeling af te halen en aan dezelve, onder betaling van de verschuldigde Contributie ter hand te stellen. Zullende de ondergeteekende, zoo er geene opzage van de zyde der Leden komt, het daar voor houden, dat hy met diens bezorging belast blyft.

CAREL BULKES.

TOONEEL-BERIGT.

Op MAANDAG den 14 October 1811 (*ten voordeele van de Acteurs en Actrices*): THIRSA, of de ZEGE VAN DEN GODSDIENST; *Treurspel*, door Mr. *Rhynvis Feith.* Na hetzelve: HET BANKROET VAN DEN SCHOENLAPPER; *Opera* en *Vaudsville*, naar het Fransch.

De DIACONIE der GEREFORMEERDE GEMEENTE te *Groningen*, gedenkt op *Maandag* den 21 October 1811, des avonds te 6 uren, ten huize van L. VAN DER MOLEN, aan de Groote Markt te *Groningen*, aan den, voor den minsten prys aannemenden, publiek Uittebesteden: *De Leverantie van de benoodigde Bakken Lange, Zwarte of Bagger Turf.* De Conditien zullen acht dagen bevorens, ten huize voorschreven, kunnen gezien worden.

De Ondergeteekende, wonende te *Leens*, CORRESPONDENT van de algemeene *BRAND-WAARBORG-MAATSCHAPPY*, opgerigt binnen UTRECHT, doet door dezen de Ingezetenen ten platten Lande bekend maken, dat dagelyks (exempt des *Zondags*) by hem, in gemelde Brand-Contract, op eene min kostbare wyze kunnen worden aangegeven, HUIZEN, MOLENS, FABRIEKEN enz., waar van by de Ondergeteekende nader inlichting te bekomen is.

W. WOLTHUIS.

Te GRONINGEN, by M. VAN HEYNINGEN BOSCH, in de Oude Ebbinge-straat, Redakteur en Drukker der beide Nieuwspapieren in het departement van de Wester-Eems.
De prys van ieder nommer is 6 duiten.